

Unsere Servicenummern

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33
familienanzeigen@madsack.de

Vertrieb/Zeitungszustellung
Bitte über den Button "Zeitung nicht erhalten" auf der Website
www.umschau-garbsen.de

epaper.umschau-garbsen.de

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 43 25. Oktober 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Politischer Bürger-Stammtisch

SEELZE. Die SPD Seelze gestaltet einen politischen Bürger-Stammtisch jeden 1. Mittwoch im Monat. Er findet diesmal am 5. November um 18 Uhr im Restaurant Flügels, Hannoversche Straße 17, in Seelze statt. Es können alle interessierten Mitbürger erscheinen. Eine Parteizugehörigkeit ist dabei nicht nötig. An diesem Stammtisch sollen Lösungsansätze diskutiert werden. Er steht unter dem Motto „Ordnung und Sauberkeit – zurück in die Stadt“.

Müllabfuhr verschiebt sich

GARBSEN/SEELZE. Wegen des Reformationstags am Freitag, 31. Oktober, holt die Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) an diesem Tag keine Abfälle und Wertstoffe ab. Durch den Feiertag verschieben sich die Abfuhrtermine jeweils um einen Tag nach hinten.

Die Freitagstour fährt aha am Sonnabend, 1. November. aha bittet darum, die Abfälle und Wertstoffe erst am Nachhol-Abfuhrtag bis 6 Uhr an den Fahrbahnrand zu stellen.

Die Wertstoffhöfe und Deponien bleiben am 31. Oktober geschlossen. Auch das Servicetelefon sowie die Gebührenhotline sind nicht besetzt.

Laternenumzug in Heitlingen

HEITLINGEN. Die Freiwillige Feuerwehr Heitlingen lädt am Samstag, 15. November, zum traditionellen Laternenumzug ein. Ab 16.30 Uhr können sich Besucher an der Feuerwache, Vor den Höfen 5, mit Grillwaren, Waffeln sowie kühlen und warmen Getränken stärken. Um 17.30 Uhr begleiten die Musikfreunde Osterwald Untere zusammen mit dem Fanfarenzug Schreiberjugend Hannover e.V. den Umzug durch das Dorf.

Wenn der Reifen plötzlich einen Platten hat

Garbsen soll eine Fahrradservicestation in zentraler Lage bekommen. Vorschlag der örtlichen SPD findet Zustimmung beim ADFC

GARBSEN. Ob zu Schulen, zum Rathaus, zum Einkaufen oder rund um Garbsens Seen: Zahlreiche Radfahrerinnen und Radfahrer sind in Garbsens Stadtmitte unterwegs. Wer auf den Touren einen platten Reifen reparieren oder Schrauben festziehen muss, soll künftig am Rathausplatz Unterstützung finden. Die SPD Garbsen regt an, an dem zentralen Ort eine Fahrradservicestation einzurichten, samt Werkzeug, Luftpumpe und Reifenhebern.

„Wir wollen das Radfahren in Garbsen nicht nur sicherer, sondern auch attraktiver machen“, sagt Rüdiger Kuroff, Fraktionsvorsitzender der Garbsener SPD. Ziel sei es, möglichst viele Menschen für Kurzstrecken aufs Rad zu bringen. „Eine öffentlich und zentral gelegene Servicestation soll Radfahrenden die Möglichkeit geben, kleinere Reparaturen selbstständig und unkompliziert durchzuführen.“

Die Fraktion schlägt vor, dass die Stadtverwaltung zu geeigneten Anbietern und Modellen recherchiert sowie technische Anforderungen und Kosten prüft und den Vorschlag möglichst kurzfristig umsetzt.

LADESTATION FÜR E-BIKES NOCH NICHT GEPLANT

Unter anderem die hohe Beteiligung der Garbsener beim Regionswettbewerb Stadtradeln zeige, wie wichtig den Menschen in Garbsen eine fahrradfreundliche Infrastruktur und eine nachhaltige Mobilität seien, heißt es in dem Vorschlag der SPD. Beim Stadtradeln 2025 haben die Garbsener mehr als 212.000 Kilometer absolviert.

Das waren deutlich mehr als im Vorjahr – und dies brachte Garbsen den dritten Platz in der Region Hannover ein.

Die Ausstattung der neuen Servicestation soll auf den Empfehlungen des ADFC basieren, inklusive einer Fahrradaufhängung, die die Reparatur erleichtert und diese auch im Stehen bequem möglich macht. Empfohlen wird auch ein QR-Code mit Anleitungen zur Reparatur. Die geplante Fahrradservicestation soll witterungsbeständig sein, etwa aus Edelstahl bestehen, und fest montiert werden.

Eine mögliche Ladestation für E-Bikes ist nicht Teil der Anfrage. „Wir haben das diskutiert, ergäben kann man den Antrag immer“, berichtet Kuroff. „Wir wollen uns aber vorab bei anderen Betreibern in Garbsen, wie der Sparkasse, informieren, ob sich das lohnt.“ Die Sparkasse an der Hängelriede, nur ein paar

Hundert Meter entfernt vom Rathausplatz, hatte im Zuge der Modernisierung ihrer Filiale eine Ladestation für E-Autos und -Räder installiert.

Garbsens erste Fahrradrepaurstation hatte 2021 auf Homeyers Hof an der Frielinger Straße 12 in Horst eröffnet. Das Werkzeug und weiteres Equipment können kostenfrei genutzt werden, ebenso der Aufladeservice von Akkus für E-Bikes. „Eine weitere, möglichst kostenfreie Servicestation ist ein wichtiges Angebot, insbesondere an diesem zentralen Platz“, sagt Werner Meyer vom ADFC Garbsen/Seelze. „Viele Kommunen wie Seelze, Neustadt und Wunstorf haben einen solchen Service schon.“ Und eine Ladestation sei sinnvoll an einem Standort, an dem man verweilen könne, wenn der Akku mehrere Stunden geladen werde: am Badepark, am Campus oder eben am Rathaus.



Seit 2021 in Horst: Constanze Buch und ADFC-Ortsgruppensprecher Werner Meyer testen Garbsens erste Fahrrad-Reparaturstation auf Homeyers Hof.

Foto: Gert Deppe

ROTE SCHUTZSTREIFEN FÜR BERENBOSTEL

Die SPD hatte zudem mehr Sicherheit für Radfahrer in Garbsen gefordert, zuletzt unter anderem für Berenbostel. Die vorgeschlagenen roten Schutzstreifen für Radfahrer sind mittlerweile an der Roten Reihe an der Einmündung Stephanusstraße und an der Hermann-Löns-Straße realisiert worden.

„Aktuelle Studien zeigen, dass die roten Schutzstreifen die Sicherheit für Radfahrende deutlich erhöhen“, sagt Karl-Heinz Giese, verkehrspolitischer Sprecher des ADFC Garbsen/Seelze. „Wir freuen uns über jeden Meter rote Farbe auf den Straßen in Garbsen.“



„Eine Fahrradservicestation in der Stadtmitte ist unbedingt sinnvoll“, Werner Meyer vom ADFC Garbsen/Seelze setzt sich seit Jahren für die Interessen der Radfahrenden in Garbsen ein.

Foto: Jutta Grätz

Nachbarschaftstreff mit Tag der offenen Tür

GARBSEN (KÖ). Die Tagespflege der Johannisstift Diakonie in der Beethovenstraße 2 lädt am Sonnabend, 25. Oktober, von 14 bis 17 Uhr Nachbarn, pflegende Angehörige, betroffene Senioren und Seniorinnen zu einem Kennenlerntag ein. „Bei Kuchen, Kaffee, Tee und anderen Getränken wollen wir die Besucherinnen und Besucher über verschiedene Themen rund um die Tagespflege, über den Tagesablauf und die Anmeldeformalitäten beraten“, erzählen Kathrin Morlang, die Leiterin der Tagespflege, und ihre Mitarbeiterinnen.

Pflegende Angehörige werden über die Kosten der Betreuung informiert, über den täglichen Fahrdienst, das täglich frisch im Wilhelm-Maxen-Haus gekochte Mittagessen und können sich über die Erfahrungen mit den Gästen, die schon die Tagespflege besuchen, austauschen.

Da Angehörige in der Regel noch arbeiten müssen, haben sie die Möglichkeit, ältere Familienmitglieder tageweise in einer besonderen Pflege unterzubringen. Dort werden sie von geschulten Kräften betreut. Ihnen steht morgens und nachmittags ein Fahrdienst zur Verfügung, Frühstück und Mittagessen werden gemeinsam eingenommen. Auch ein altersspezifisches Unterhaltungsprogramm wird ihnen angeboten. Zudem können die pflegenden Angehörigen eine gewisse Auszeit in Anspruch nehmen. Für weitergehende Fragen stehen

den Angehörigen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Tagespflege unter den Telefonnummern (05137) 908722160 oder (0152) 52721685 zur Verfügung.

Chinesisches-Mongolisches Restaurant
ASIA STAR
Boulevard 2 - 30827 Garbsen

Chinesisches Mittagsbuffet
Dienstag - Samstag (außer an Feiertagen):
12:00 - 14:30 Uhr
pro Person **13,- €** –
Kinder bis 10 Jahre **7,50 €**

Chinesisches Abendbuffet mit mongolischem Grill
Dienstag - Samstag:
18:00 - 22:00 Uhr
Sonn- & Feiertage:
12:00 - 14:30 Uhr &
18:00 - 22:00 Uhr
Montags Ruhetag - außer an Feiertagen
pro Person **21,50 €** –
Kinder bis 10 Jahre **11,- €**

JUWELIER COHRS
Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Neuer Rekord!
Feingold 113,00 - Zahngold 70,69 -
750 Gold 84,00 - Silber 1,00 -
585 Gold 65,52 - Versilbert 35,00 -
333 Gold 37,30 - Zinn 16,00 -

Goldankauf Bott
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

Wir räumen, Sie träumen ... vom Sommer"
Winterdienst incl. Haftpflichtversicherung
05131 4870715
info@wegener-reinigung.de

WEGENER
GEBÄUDEREINIGUNG

best VISION OPTIC
Lange-Feld-Str. 47
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 31.10.2025

Eine & die Zweite zum **Vorteilspreis***

- zweite Gleitsichtbrille (z.B. Variante Allround) ab **97,50€**
- zweite Einstärkenbrille ab **47,50€**

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen!
Inklusive: Fassung (rotter Punkt); Brillengläser superentspiegelt; gehärtet; ohne Beschränkung der Sehkraft (soweit technisch möglich).
Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de.

Öffnungszeiten:
Mo - Fr: 10:00 - 18:00 Uhr
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr
letter@bestvisionoptic.de

WASH STAR GARBSEN
Havelser Str. 2B
30823 Garbsen
Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr
www.wash-star-garbsen.de

— TEXTILE AUTOWÄSCHE —

AUTOWÄSCHE **10,90€**
INNENREINIGUNG ab **39,00€**
POLITUR ab **59,00€**

NATI'S PFLEGEZENTRUM
ALLES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einem Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter **05131-7022660**

Zur Unterstützung unseres Teams suchen wir einen **Buchhalter, Gärtner m/w/d in Teilzeit**.
Für die Tagespflege haben wir am Freitag noch weitere Plätze frei.

Mehr sehen im Oktober – warum eine zweite Brille jetzt sinnvoll ist

LETTER. Der Oktober steht für klare Luft, goldenes Licht – und neue Perspektiven. Wer sich im Alltag auf gutes Sehen verlassen muss, weiß: Eine einzige Brille reicht oft nicht aus. Unterschiedliche Sehsituationen erfordern individuelle Lösungen. Das Team vom best VISION OPTIC, rückt im Herbst genau diesen Aspekt in den Fokus – etwa mit Aktionen wie: „Die zweite Brille zum halben Preis.“

Das hat einen handfesten Nutzen: „Die meisten unserer Kundinnen und Kunden tragen ihre Hauptbrille täglich – doch für Bildschirmarbeit, Lesen oder Autofahren in der Dämmerung braucht es oft mehr als nur eine Allround-Lösung“, erklärt Augenoptikermeisterin Yvonne Schulz. „Mit einer individuell angepassten Zweitbrille können wir gezielt entlasten – und in vielen Fällen sogar das Sehvermögen spürbar optimieren.“

Gerade im Herbst, wenn die Lichtverhältnisse sich ständig ändern und die Anforderungen an unsere Augen steigen, lohnt sich der Blick auf die eigenen Sehgewohnheiten. Wer also schon länger über eine Lese-, Arbeits- oder Sonnenbrille in der eigenen Sehkraft nachdenkt, findet jetzt einen passenden Anlass.

Fazit: Gutes Sehen ist kein Zufall – sondern eine Frage der richtigen Ausstattung. Und der Oktober? Bietet die Gelegenheit, gleich doppelt klar zu sehen.